

Caso seguido por:

Benjamin CHEVILLON  
Tel: +33 (0)1 41 62 62 83  
Fax: +33 (0)1 49 17 90 61  
benjamin.chevillon@afnor.org

Priscilla MAGANZA  
Tel: +33 (0)1 41 62 62 75  
priscilla.maganza@afnor.org

Referencia Interna: BCV/PRM/096/FAB/Décisions/Envío Certificado

Asunto: Marca de Equipamiento de Construcción – NF

P.S.: Mencionado

Copias: M. ARVAULT – GINGER CEBTP

**Señor Marcello BIANCHI**  
**MARCEGAGLIA Buildtech S.r.l.**  
**División Ponteggi Dalmine**  
**Via Giovanni Della Casa, 12**  
**I-20151 MILÁN**  
**ITALIA**

30 de Octubre de 2009

Estimado,

Tenemos el agrado de adjuntar al presente:

Para su planta de GRAFFIGNANA:

- La decision de renovación Núm. 16.05 del 15/10/2009,

Se concede el derecho de uso a usted por una duración de un año a partir de la fecha de esta decision.

Esperamos que tenga una buena recepción.

Rogamos su aceptación, le saluda atentamente,



**Benjamin CHEVILLON**  
Ingénieur Certification



**Organismo Certificador:**

**Certificación AFNOR**

11, calle Francis de Pressens+e – 93571 LA PLAINE SAINT-DENIS Cedex

**Secretaría Técnica**

**Laboratorio de Ensayos**

**Organismo Inspección**


**GINGER CEBTP**

ZAC la Clef de Saint Pierre – 12 avenue Gay-Lussac – 78990 ÉLANCOURT



**MARCA  – EQUIPAMIENTO DE CONSTRUCCIÓN**



**CERTIFICADOS DE DERECHO DE USO**

** -096**

<p><b>Titular:</b> <b>MARCEGAGLIA Buildtech S.r.l.</b> <b>Via Giovanni della Casa, 12</b> <b>I – 20151 MILÁN</b> <b>ITALIA</b></p>	<p><b>Usuario:</b> <b>GRAFFIGNANA</b></p>
--	---

Este documento incluye dos certificados; que se refieren a todos los modelos del fabricante con derecho a utilizar la marca  bajo la aplicación de “equipamiento de construcción” y contiene, en nomenclatura particular de , series de andamios de fachada, de componentes prefabricados.

## DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

- La clasificación convencional de los andamios según las normas Europeas EN 12810-1; 2 y 3 se entrega para una configuración uniforme de malla sin revestimiento, y con una configuración de malla uniforme con  $\geq 50\%$  de porosidad, cuyas características se indican en las condiciones especificadas en el Anexo A de la norma NF EN 12811-1, punto § A.2.1.

Los significados de las abreviaciones en las tablas son los siguientes:

**N.R.: Andamios sin recubrimientos**

*Andamios de acero:* Anclados alternados cada 24m<sup>2</sup> para una malla de 3 m de longitud. 20 m<sup>2</sup> para una malla de 2.5 m y 16 m<sup>2</sup> para una malla de 2 m.

*Andamios de Aleación de Aluminio:* Anclaje por 12 m<sup>2</sup> para una malla de 3 m de longitud. 10 m<sup>2</sup> para una malla de 2.5 y 8 m<sup>2</sup> para una malla de 2 m.

**R: Andamios recubiertos con red**

*Andamios de acero o andamios de aleación de aluminio:* Anclados por 12 m<sup>2</sup> para una malla de 3 m de longitud, 10 m<sup>2</sup> para una malla de 2.5 m y 8 m<sup>2</sup> para una malla de 2 m.

- La clasificación convencional de los andamios es el resultado de la aplicación de las normas antes mencionadas se realiza sobre una base distinta de la que resultaría de la aplicación de la norma NF HD 1000 en lo que corresponde a los esfuerzos de viento.

Los valores de presión de viento (norma NF EN 12811-1 § 6.2.7.4.1) se han elegido de modo que "*Normalmente, estas presiones no se excedan en la mayor parte de Europa*".

De hecho, esta aplicación conduce a efectos significativamente mayores que aquellos producidos de la aplicación de los Artículos NV 65 modificado casi en todo el territorio de Francia Metropolitana (incluyendo las zonas 1 y 2). Las configuraciones cubiertas por redes con una densidad de anclaje inferior o cubiertas por lonas son posibles (particularmente en estas áreas) pero requiere una justificación específica para su cálculo.

- Las placas de acceso a la trampa de viento deben, si se han dispuesto, estar en una malla común, apoyar los pesos de la carga prevista para la clase de los andamios. Si el acceso dispone de una malla específica fuera del área de trabajo (caso de una malla de acceso "en berma") se deben al menos soportar las cargas de la clase 3.

# CERTIFICADO DE DERECHO DE USO

MARCA  – EQUIPAMIENTO DE CONSTRUCCIÓN

Organismo Certificador:



Certificación AFNOR - 11, calle Francis de Pressens+e – 93571 LA PLAINE SAINT-DENIS Cedex

Secretaría Técnica

Laboratorio de Ensayos

Organismo Inspección

GINGER CEBTP - ZAC la Clef de Saint Pierre – 12 avenue Gay-Lussac – 78990 ÉLANCOURT

ADMISIÓN DE LA MARCA 
Núm. <b>16.01</b> del <b>13 / 07 / 2005</b>
RENOVACIÓN DE LA MARCA 
Núm. <b>16.01</b> del <b>13 / 07 / 2005</b>
Identificación de la Planta Núm. <b>16</b>



Sociedad:

**MARCEGAGLIA Buildtech S.r.l.**  
Via Giovanni Della Casa, 12  
I – 20151 MILÁN  
ITALIA

<b>Certificación AFNOR Correspondiente:</b>	
M. Benjamin CHEVILLON	Tel: 01 41 62 62 83
	Fax: 01 49 17 90 61
<b>Certificación GINGER CEBTP Correspondiente:</b>	
M. Michel ARNAULT	Tel: 01 30 85 24 95
	Fax: 01 30 85 21 80


Para uso de: **GRAFFIGNANA**




Se le permite aplicar, en los productos listados a continuación, la marca , en conformidad con las normas NF EN 12810 partes 1 y 2 y NF EN 12811 partes 1, 2 y 3, en los andamios de fachada de componentes prefabricados con las especificaciones complementarias del Repositorio -096 y con las condiciones indicadas por éste.

ANDAMIOS DE FACHADA CON COMPONENTES PREFABRICADOS								
Modelo <i>(fecha de efecto)</i>	Estructura de soporte	Marco máximo	Clase de modelo de acuerdo al equipamiento de piso					
			Planchas modulares acero $l = 0.33$ m				Placas mixtas de aluminio y madera para acceso $l = 0.66$ m	
SM8 <i>(13/07/2005)</i>	Estructura multidireccional y multinivel Acero galvanizado $\sigma_c \geq 310$ N/mm <sup>2</sup>		$h = 75$ mm		$h = 50$ mm			
			NR	R	NR	R	NR	R
	Ancho 0.81 m	3.00 m	4	4	3	3	5	5
		2.50 m			4	4	6	6
		1.80 m			4	4	6	6
	Ancho 1.14 m	3.00 m	4	4	3	3	4	4
		2.50 m			3	3	4	4
		1.80 m			3	3	5	5




*Atención: para el significado de las abreviaciones y las condiciones de asignación de clases, vea las instrucciones en la página 2 del presente documento*

Para hacer referencia a la marca, una estructura de andamio montada en base a un modelo certificado deberá incluir, en cuanto a los aparatos bajo la marca, que estén incluidos en la nomenclatura  del modelo.


La nomenclatura  del modelo anteriormente mencionado está detallada en la página 4 del presente documento. Es parte integral del certificado.

Esta decisión anula y reemplaza cualquier decisión anterior.

Se manifiesta a la vista de los resultados de los controles internos a la empresa, los cuales han sido confirmados a través de pruebas realizadas durante las visitas efectuadas por el organismo verificador y por los ensayos realizados en el laboratorio de la marca.

El derecho de uso de la marca  se concede por un periodo de un año desde la fecha de la presente decisión, sujeto a los controles efectuados por Certificación AFNOR, que podrán adoptar cualquier medida de conformidad con el Reglamento General de la marca  y Repositorio -096.

Le Directeur Général Délégué

  
Jacques BESLIN

# NOMENCLATURAS



## SM 8

Designación de sub-aparatos	Referencias
Cilindros de pie	3040501102 - 3040501102
Placa Base	3040501126
Pórtico paso peatones	3150800181
Corte para paso peatones	3150800161
Soportes	3150100481 - 3150100471 - 3150100461 - 3150100451 - 3150100441 - 3150100431 - 3150100421 - 3150100411
Elemento inicio	3150100401
Largueros	3150201271 - 3150201151 - 3150201141 - 3150201171 - 3150201161
Travesaños	3150201121 - 3150201131
Travesaños reforzados	3150300821 - 3150300811 - 3150300801
Rieles superiores para barandas	3150201281 - 3150201221 - 3150200211 - 3150201241 - 3150201201 - 3150201191 - 3150201231 - 3150201181
Barandas de montaje y operación	3150201291 - 3150201101 - 3150201091 - 3150201081
Diagonales de fachada	3150500471 - 3150500431 - 3150500391 - 3150500381 - 3150500371
Diagonales cruzadas	3150400351 - 3150400341 - 3150400281 - 3150400331 - 3150400271 - 3150400321 - 3150400291 - 3150400311 - 3150400301
Diagonales laterales	3150500461 - 3150500451
Consolas	3150700121 - 3150700151 - 3150700361 - 3150700371
Viga refuerzo consola	3150700381 - 3150700391
Vigas cruzadas	3150800311 - 3150800301 - 3150800291
Corte vigas enlace	3150800331 - 3150800321
Escalera de acceso – barandillas	3070300191 - 3070300201
Símbolo indicador de cargas de operación	6050500220
<b>La clase de un modelo depende de las planchas con las que está equipado. Consulte el detalle o las etiquetas pegadas en las placas.</b>	
Módulos en acero galvanizado por plancha: * altura 75 mm – ancho 0.33 m x largo [0.3 m]	3070101581
* altura 50 mm – ancho 0.33 m x largo [3.0 m] [2.5 m] [1.8 m] [1.14 m] [0.81 m]	3070101631 - 3070101291 - 3070101281 - 3150201001 - 3150200991
Placas mixtas aluminio-madera con planchas de acceso: * altura 0.66 m x ancho [3.0 m] [2.5 m] [1.8 m]	3070101559 - 3070101659 - 307011649

# CERTIFICADO DE DERECHO DE USO

**MARCA**  – **EQUIPAMIENTO DE CONSTRUCCIÓN**

**Organismo Certificador:**



Certificación AFNOR - 11, calle Francis de Pressens+e – 93571 LA PLAINE SAINT-DENIS Cedex

**Secretaría Técnica**

**Laboratorio de Ensayos**

**Organismo Inspección**

GINGER CEBTP - ZAC la Clef de Saint Pierre – 12 avenue Gay-Lussac – 78990 ÉLANCOURT

ADMISIÓN DE LA MARCA 
Núm. <b>16.01</b> del <b>13 / 07 / 2005</b>
RENOVACIÓN DE LA MARCA 
Núm. <b>16.05</b> del <b>15 / 10 / 2009</b>
Identificación de la Planta Núm. <b>16</b>



**Sociedad:**

**MARCEGAGLIA Buildtech S.r.l.**  
Via Giovanni Della Casa, 12  
I – 20151 MILÁN  
ITALIA

<b>Certificación AFNOR Correspondiente:</b>	
M. Benjamin CHEVILLON	Tel: 01 41 62 62 83 Fax: 01 49 17 90 61
<b>Certificación GINGER CEBTP Correspondiente:</b>	
M. Michel ARNAULT	Tel: 01 30 85 24 95 Fax: 01 30 85 21 80


**Para uso de: GRAFFIGNANA**




Se le permite aplicar, en los productos listados a continuación, la marca , en conformidad con las normas NF EN 12810 partes 1 y 2 y NF EN 12811 partes 1, 2 y 3, en los andamios de fachada de componentes prefabricados con las especificaciones complementarias del Repositorio -096 y con las condiciones indicadas por éste.

ANDAMIOS DE FACHADA CON COMPONENTES PREFABRICADOS								
Modelo <i>(fecha de efecto)</i>	Estructura de soporte	Marco máximo	Clase de modelo de acuerdo al equipamiento de piso					
			Planchas modulares acero l = 0.33 m		Placas mixtas de aluminio y madera para acceso l = 0.66 m			
			h = 75 mm		h = 50 mm			
			NR	R	NR	R	NR	R
<b>REALPONT</b> <i>(13/07/2005)</i>	Estructura multidireccional y multinivel Acero galvanizado $\sigma_e \geq 310 \text{ N/mm}^2$							
Realpont 75	Ancho 0.75 m	3.00 m	4	4	3	3	6	6
		2.50 m			4	4	6	6
		1.80 m			4	4	6	6
Realpont 105	Ancho 1.05 m	3.00 m	3	3	3	3	3	3
		2.50 m			3	3	4	4
		1.80 m			3	3	4	4




*Atención: para el significado de las abreviaciones y las condiciones de asignación de clases, vea las instrucciones en la página 2 del presente documento*

**Para hacer referencia a la marca, una estructura de andamio montada en base a un modelo certificado deberá incluir, en cuanto a los aparatos bajo la marca, que estén incluidos en la nomenclatura  del modelo.**


**La nomenclatura  del modelo anteriormente mencionado está detallada en la página 4 del presente documento. Es parte integral del certificado.**

Esta decisión anula y reemplaza cualquier decisión anterior.

Se manifiesta a la vista de los resultados de los controles internos a la empresa, los cuales han sido confirmados a través de pruebas realizadas durante las visitas efectuadas por el organismo verificador y por los ensayos realizados en el laboratorio de la marca.

El derecho de uso de la marca  se concede por un periodo de un año desde la fecha de la presente decisión, sujeto a los controles efectuados por Certificación AFNOR, que podrán adoptar cualquier medida de conformidad con el Reglamento General de la marca  y Repositorio -096.

Le Directeur Général Délégué

  
Jacques BESLIN

# NOMENCLATURAS



## REALPONT 75 / 105

Designación de sub-aparatos	Referencias
Cilindros de pie	3040501082 - 3040501092
Placa Base	3030100046
Pórtico paso peatones	3040104071
Marco RP 75	3040106061
Marco RP 105	3040106051
Montaje terminal de soporte barandas	3040303011
Rieles y sub-rieles	3040201515 - 3040201385 - 3040201395
Barandas para RP 75	3040206111
Barandas para RP 105	3040206081
Barandas de montaje y operación	3040201501- 3040201471 - 3040201461 - 3040201481- 3040201491
Rodapiés	3070200151 - 3070200141 - 3070200101
Diagonales de fachada	3040201525 - 3040201365 - 3040201375
Diagonales cruzadas	3040201545 - 3040201405 - 3040206415 - 3040206535- 3040201425 - 3040206435 - 3040201445 - 3040204455 - 3040201555
Consolas	3040306051- 3040306021
Viga refuerzo consola	3040306071 - 3040306061
Vigas cruzadas	3040601191 - 3040601211- 3040601181 - 3040601201
Corte vigas enlace	3040601231 - 3040601221
Escalera de acceso – barandillas	3070300171- 3070300181
Símbolo indicador de cargas de operación	6050500220
<b>La clase de un modelo depende de las planchas con las que está equipado. Consulte el detalle o las etiquetas pegadas en las placas.</b>	
Módulos en acero galvanizado por plancha: * altura 75 mm – ancho 0.33 m x largo [0.3 m]	3070101581
* altura 50 mm – ancho 0.33 m x largo [3.0 m] [2.5 m] [1.8 m] [1.14 m] [0.81 m]	3070101631 - 3070101291 -3070101281 -3150201001 -3150200991
Placas mixtas aluminio-madera con planchas de acceso: * altura 0.66 m x ancho [3.0 m] [2.5 m] [1.8 m]	3070101559 - 3070101659 - 307011649